

Hautnah

Impulstag für Fachkräfte in der Arbeit
mit Menschen mit schwerer Mehrfachbehinderung

12. Mai 2006

Pastoralzentrum Bozen, Domplatz 1

Informationsstände im Pastoralzentrum:

Soziale Dienste der Bezirksgemeinschaften
Betrieb für Soziale Dienste Bozen
HandiCar Bozen
A.I.A.S. Bozen

Ausstellung im Foyer der Landesfachschule für Sozialberufe „H. Arendt“:

Bilder und Fotos aus den Werkstätten der Sozialen Dienste

Kunstinstallation im Kreuzgang der Landesfachschule für Sozialberufe „H. Arendt“:

„Alltagshappen“, Julia Schönthaler (Bolzano-Bozen)

Simultanübersetzung:

CongressService OHG

Tavoli espositivi presso il Centro Pastorale:

Servizi sociali delle Comunità comprensoriali
Azienda Servizi Sociali Bolzano
HandiCar Bolzano
A.I.A.S. Bolzano

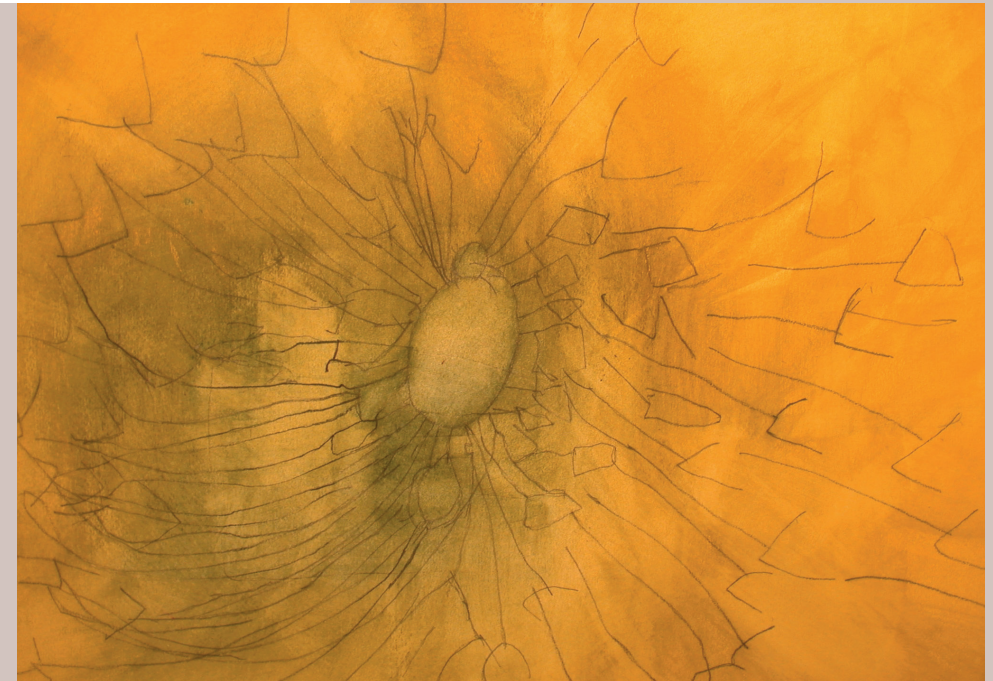
Esposizione nel foyer della Scuola prof.le professioni sociali „H. Arendt“:

Dipinti e fotografie realizzati nei laboratori protetti dei Servizi Sociali

Installazione artistica nel chiostro della Scuola prof.le professioni sociali „H. Arendt“:

„Alltagshappen“, Julia Schönthaler (Bolzano-Bozen)

Traduzione simultanea: CongressService OHG



Organisation, Auskunft und Anmeldung / Organizzazione, informazioni e iscrizione:

Landesfachschule für Sozialberufe „H. Arendt“/ Scuola prof.le professioni sociali „H. Arendt“

Vicolo Wolkenstein Gasse, 1
I-39100 Bolzano Bozen

Tel +39 (0)471 973 494

Fax +39 (0)471 980 728

E-mail ifs.bz-sozialberufe.berufsbildung.it

Internet www.sozialberufe.berufsbildung.it



In Zusammenarbeit mit / In collaborazione con:

Abteilung 20 für deutsche und ladinische Berufsbildung –

Ripartizione 20 formazione professionale tedesca e ladina

Abteilung 24 Sozialwesen – Ripartizione 24 politiche sociali

Bezirksgemeinschaften Südtirols – Comunità Comprensoriali dell'Alto Adige

Betrieb für Sozialdienste Bozen – Azienda Servizi Sociali Bolzano

Landesfachschule für Sozialberufe „H. Arendt“ - Scuola prof.le professioni sociali „H. Arendt“

A fior di pelle

Giornata di approfondimento per
assistenti e accompagnatori di persone
con disabilità multipla grave

12 maggio 2006

Centro Pastorale Bolzano, p.za Duomo 1

gefördert von / sovvenzionato da



Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Deutsche und ladinische
Berufsbildung



Azienda
Servizi Sociali
Bolzano
Politiche Sociali

Eröffnung, Grußworte

Moderation: Margit Felderer Waldner

- 9:00 Uhr** *Theatereinlage: „Das Klamotten Café“*
Auszug aus dem gleichnamigen Musik- und Bewegungsstück der Theatergruppe der geschützten Werkstätten für Menschen mit Behinderung. Darsteller/innen: Laura Endrizzi, Manfred Ohnewein, Christine Franzelin. Regie: Helle Pedersen
- Begrüßung:* **Dr. Otto Saurer**
Landeshauptmannstellverteter, Landesrat für deutsche Schule, Berufsbildung und Universität
- Dr. Richard Theiner**
Landesrat für Gesundheit und Sozialwesen

Fachvorträge

- 9:20 Uhr** *Denkanstöße:* **Was bedeutet „schwere Behinderung“ heute?**
Prof. Peter Rödler, Behindertenpädagoge, Universität Koblenz (D)
- 10:00 Uhr** *Methoden:* **Einführung in das ICF**
Dr.ª Emanuela Russo, Psychologin, Wissenschaftliches Institut „Eugenio Medea“, Verband „La Nostra Famiglia“, Conegliano (Treviso/Italien); Simultanübersetzung ins Deutsche
- 10:40 Uhr** *Theatereinlage: „Das Klamotten Café“*
- 10:50 Uhr** *Kaffeepause und Pressekonferenz*
- 11:10 Uhr** *Konzepte:* **Sensomotorischen Lebensweisen**
Winfried Mall, Heilpädagog, Emmendingen (D)
- 11:50 Uhr** *Erfahrungen:* **Arbeit mit mehrfachbehinderten erwachsenen Menschen**
Dr.ª Caterina Barone, Psychologin, Beratungstätigkeit für die Lega del Filo d'Oro im „Wohnheim für erwachsene Menschen mit Behinderung“ in Lesmo (I); Simultanübersetzung ins Deutsche
- 12:30 Uhr** *Anregungen:* **Kraftquellen**
Annemarie Elsler Höller, Mutter einer jungen Frau mit Behinderung, Meran (I)
- 12:45 Uhr** *Mittagspause*

Workshops

Erste Runde paralleler Workshops

- 14:15 Uhr** **1. Kommunikation mit nicht oder kaum sprechenden erwachsenen Personen**
Christa Marchese, dipl. Fachbetreuerin für Menschen mit Behinderung, Innsbruck (A)
- 14:30 Uhr** **2. Transfer- und Bewegungsworkshop zur Unterstützung von Menschen mit Mehrfachbehinderungen auf der Grundlage der kinästhetischen Konzepte**
Franziska Prinzing, lizenzierte Kinästhetiktrainerin, Pflege Stufe III, Moorenweis (D)
- 3. Zusammenarbeit zwischen Fachleuten und Eltern mit schwer behinderten Töchtern und Söhnen (besonders im Erwachsenenalter)**
Prof. Theo Klauß, Pädagogik u. Didaktik der Geistigbehinderten, Pädagogische Hochschule Heidelberg (D)
- 4. Orte Sinn-erfüllten Lebens. Tagesangebote für Erwachsene mit schweren Behinderungen**
Winfried Mall, Heilpädagog, Emmendingen (D)
- 5. Hilfsmittel für Personen mit schweren Beeinträchtigungen – Die Dauerausstellung der Sozialgenossenschaft independent L.**
Heidi Avi, Eva Götsch, Sozialbetreuerinnen, Meran (I)
- 6. Sehen, hören, tasten, bewegen: sensomotorische Erfahrungswelten**
- 6.1 Klänge hautnah: klangliche und taktil-haptische Erfahrungswelten.**
Arbeitsgruppe „Coccodrillo“, Betrieb für Soziale Dienste Bozen (I)
- 6.2 Wenn Töne sichtbar werden – Wenn Bewegung klingt. Musizieren mit Lichtimpulsen und Bewegung.**
Werner Lanthaler, Musikwerkstatt Bozen, BZG Salten-Schlern, Bozen (I)
- 6.3 Snoezelenraum.** *Manuela Thurner, Erzieherin der Basalen Gruppe, Tagesförderstätte Drususstraße Bozen, BZG Salten-Schlern, Bozen (I)*
- 15:30 Uhr** *Kaffeepause*
- 15:45 Uhr** *Zweite Runde paralleler Workshops (Wiederholung der oben angeführten Workshops)*
- 17:00 Uhr** **Abschluss**

Apertura dei lavori

Moderatrice: Margit Felderer Waldner

- 9:00** *Spettacolo:* **“Klamotten Café”**
Tratto dall'omonimo spettacolo di musica e movimento del gruppo teatrale dei laboratori protetti. Con: Laura Endrizzi, Manfred Ohnewein, Christine Franzelin. Regia: Helle Pedersen
- Saluti:* **Dr. Otto Saurer**
Vice-Pres. d. Provincia, Assessore alla scuola e formazione prof.le tedesca ed università
- Dr. Richard Theiner**
Assessore alla Sanità e Politiche Sociali

Relazioni

- 9:20** *Riflessioni:* **Cosa significa “disabilità grave” oggi?**
Peter Rödler, professore di pedagogia della disabilità, Università di Coblenza (D); con traduzione simultanea in italiano
- 10:00** *Metodi:* **Introduzione all'ICF**
Dr.ssa Emanuela Russo, psicologa, consulente dell'IRCCS „Eugenio Medea“ per l'Associazione “La Nostra Famiglia”, Conegliano (TV)
- 10:40** *Spettacolo:* **„Klamotten Café“**
- 10:50** *Intervallo e conferenza stampa*
- 11:10** *Approcci:* **Modalità di vita sensomotoria**
Winfried Mall, esperto in pedagogia curativa (Heilpädagog), Emmendingen (D); con traduzione simultanea in italiano
- 11:50** *Esperienze:* **Il lavoro con adulti portatori di disabilità multipla**
Dr.ssa Caterina Barone, psicologa, consulente della Lega del Filo d'Oro presso il “Centro Residenziale per Disabili Adulti” di Lesmo (MI)
- 12:30** *Impulsi:* **Fonti di energia vitale**
Annemarie Elsler Höller, madre di una giovane disabile, Merano (BZ); con traduzione simultanea in italiano
- 12:45** *Pausa pranzo*

Laboratori

Primo turno di laboratori paralleli

- 14:15** **1. Comunicare con persone adulte con deficit totale o parziale nella produzione verbale**
Christa Marchese, operatrice socio-assistenziale specializzata nel lavoro con persone disabili, Innsbruck (A)
- 14:30** **2. Transfer e mobilitazione di persone disabili con l'ausilio della cinestetica**
Franziska Prinzing, istruttrice di cinestetica, livello di cura 3, Moorenweis (D)
- 3. Collaborazione tra figure professionali e genitori nell'assistenza a persone disabili in età adulta**
Prof. Theo Klauß, Istituto Superiore di Studi Pedagogici di Heidelberg (D)
- 4. Luoghi di vita sensoriale e sensata. Proposte per l'attività socio-assistenziale diurna con adulti portatori di disabilità multipla grave.** *Winfried Mall, esperto in pedagogia curativa (Heilpädagog), Emmendingen (D)*
- 5. Ausili per persone con disabilità grave – L'esposizione permanente della cooperativa sociale independent L.** *Heidi Avi, Eva Götsch, operatrici socio-assistenziali, Cooperativa sociale Independent L., Merano (I)*
- 6. Vedere, sentire, toccare, muovere: dimensioni sensomotorie**
- 6.1 Suoni a fior di pelle: esperienze tattili e sonore.** *Gruppo di lavoro “Coccodrillo”, Ufficio Servizi a Persone in Situazione di Handicap e Disagio Psicico, A.S.S.B. (I)*
- 6.2 Suoni da vedere – movimenti da sentire. Effetti sonori prodotti con impulsi luminosi e movimento**
Werner Lanthaler, laboratorio musicale di Bolzano, C.C. Salto-Sciliar, Bolzano (I)
- 6.3 Snoezelen: la stanza sensoriale.** *Manuela Thurner, educatrice del gruppo basale presso il centro di attività socio-assistenziale diurna per persone disabili di via Druso Bolzano, C.C. Salto-Sciliar, Bolzano (I)*
- 15:30** *Intervallo*
- 15:45** *Secondo turno di laboratori paralleli (ripetizione dei laboratori su citati)*
- 17:00** **Conclusione**